



## KING SOFT TOILET SEATS

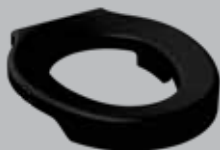
WHITE & BLACK

EN USER MANUAL  
DE BENUTZERHANDBUCH  
FR MANUEL DE L'UTILISATEUR  
ES MANUAL DE USUARIO  
IT MANUALE D'USO  
PT MANUAL DO USUÁRIO  
SL NAVODILA ZA UPORABO  
HR KORISNIČKI PRIRUČNIK  
HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS  
RO MANUAL DE UTILIZARE

UK ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА  
SK POUŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA  
CS UŽIVATELSKÝ MANUÁL  
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI  
LT VARTOTOJO VADOVAS  
ET KASUTUSJUHEND  
LV LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA  
FI OHJEKIRJA  
SV ANVÄNDARMANUAL  
NL HANDLEIDING



KING-CTS01-KN



KING-CTS06-KN



|           |                               |       |
|-----------|-------------------------------|-------|
| <b>EN</b> | USER MANUAL .....             | 4-5   |
| <b>DE</b> | BENUTZERHANDBUCH .....        | 6-7   |
| <b>FR</b> | MANUEL DE L'UTILISATEUR ..... | 8-9   |
| <b>ES</b> | MANUAL DE USUARIO .....       | 10-11 |
| <b>IT</b> | MANUALE D'USO .....           | 12-13 |
| <b>PT</b> | MANUAL DO USUÁRIO .....       | 14-15 |
| <b>SL</b> | NAVODILA ZA UPORABO .....     | 16-17 |
| <b>HR</b> | KORISNIČKI PRIRUČNIK .....    | 18-19 |
| <b>HU</b> | HASZNÁLATI UTASÍTÁS .....     | 20-21 |
| <b>RO</b> | MANUAL DE UTILIZARE .....     | 22-23 |
| <b>UK</b> | ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА .....    | 24-25 |
| <b>SK</b> | POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA .....  | 26-27 |
| <b>CS</b> | UŽIVATELSKÝ MANUÁL .....      | 28-29 |
| <b>PL</b> | INSTRUKCJA OBSŁUGI .....      | 30-31 |
| <b>LT</b> | VARTOTOJO VADOVAS .....       | 31-33 |
| <b>ET</b> | KASUTUSJUHEND .....           | 34-35 |
| <b>LV</b> | LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA .....  | 36-37 |
| <b>FI</b> | OHJEKIRJA .....               | 38-39 |
| <b>SV</b> | ANVÄNDARMANUAL .....          | 40-41 |
| <b>NL</b> | HANDLEIDING .....             | 42-43 |

# KING SOFT TOILET SEATS

WHITE & BLACK

---

## INTENDED USAGE:

The *Soft Cushions for Toilet Seat KING* are designed to make the toilet seat more comfortable, soft, and cosy. The soft cushion wraps the toilet seat, partially protecting it from dirt and making it easier to keep it clean. In addition, the wrinkled surface provides more friction, reducing the slip risk for the user. The soft cushion can be easily applied and removed from the toilet seat.

## INDICATIONS AND CONTRAINDICATIONS:

The soft cushion is aimed at elderly people, wheelchair users, people with reduced mobility of the lumbar, knee, or hip, and all those who may benefit from sitting on a soft and warm to the touch seat while using the toilet. During sitting, the tender material of the soft cushion deforms, ensuring an increase of the user support surface and allowing for better distribution of the body weight. This makes this accessory particularly suitable if the user suffers from bedsores or diseases which could cause it, such as diabetes. The ability to sit independently is required during use. Using the soft cushion in case of perception disorders or balance problems while sitting is not recommended.

## SAFETY WARNING AND INDICATIONS:

- Before applying the soft cushion, be sure the toilet seat is clean and dry.
- Before every use, be sure the soft cushion correctly wraps the toilet seat.
- During the assembly, strictly adhere to what is shown in the User Manual.
- Do not modify the soft cushion in any way.
- Do not use the soft cushion if damaged or altered in any way.
- During use, avoid positions that keep the body weight too much frontward.
- The soft cushion must not be stored outdoors.

## MAINTENANCE INFO:

Product maintenance consists of cleaning and sanitation procedures. In order to guarantee safe use and an adequate standard of hygiene, the user should perform these procedures before every use. The user has to make certain of the structural integrity of the device and its components, and the tightness of the screws must be checked. For cleaning and sanitation procedures, follow the steps below:

1. Gloves should be worn.
2. Remove the evident dirt before proceeding with the most accurate disinfection.
3. Use water or non-aggressive detergent for the cleaning procedure.
4. Wipe with a dry and clean cloth.

**The soft cushion must be cleaned strictly by hand.**

## REUSE REQUIREMENTS:

The product is suitable for reuse by other users. Before reusing by others, the product must be correctly cleaned and sanitized. Before the transfer of the product to others, the product must be checked by qualified dealers.

## CORRECT DISPOSAL PROCEDURE:

Do not dispose of the product in the regular household waste. Ask your local authority beforehand for the correct and environmentally friendly way to dispose of it.

## INCIDENT REPORTING:

If there is a serious incident involving this device, contact the manufacturer of this product at [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) and the responsible authority in your country.

| ITEM CODE            | DESCRIPTION                             | PAGE      |
|----------------------|-----------------------------------------|-----------|
| <b>KING-CTS01-KN</b> | Soft cushion for toilet seat white King | <b>44</b> |
| <b>KING-CTS06-KN</b> | Soft cushion for toilet seat black King | <b>44</b> |

| ICON                                                                             | DESCRIPTION         |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|  | Made in Italy       |
|  | Tools Free Assembly |
|  | 2 Years Warranty    |

# KING WEICHEN KISSEN FÜR TOILETTENSITZE

## WEISS UND SCHWARZ

### VERWENDUNGSZWECK:

Die *Weichen Kissen für Toilettensitze KING* wurden entwickelt, um den Toilettensitz bequemer, weicher und angenehmer zu gestalten. Das weiche Kissen umschließt den WC-Sitz, schützt ihn teilweise vor Verschmutzung und erleichtert die Reinigung. Darüber hinaus sorgt die geriffelte Oberfläche für mehr Rutschfestigkeit, wodurch die Rutschgefahr für den Benutzer verringert wird. Das weiche Kissen lässt sich einfach auf den Toilettensitz aufsetzen und wieder abnehmen.

### INDIKATIONEN UND KONTRAINDIKATIONEN:

Das weiche Kissen richtet sich an ältere Menschen, Rollstuhlfahrer, Menschen mit eingeschränkter Mobilität der Lenden-, Knie- oder Hüfte und alle, die davon profitieren könnten, auf einem weichen und warmen Sitz zu sitzen, während sie die Toilette benutzen. Beim Sitzen passt sich die Form des zarten Materials des weichen Kissens an, wodurch die Auflagefläche des Benutzers vergrößert und das Körpergewicht besser verteilt wird. Dadurch eignen sich diese Versionen besonders, wenn der Benutzer unter Wundliegen oder Krankheiten leidet, die diese verursachen könnten, wie z. B. Diabetes. Die Fähigkeit zum selbstständigen Sitzen ist für das Benutzen dieses Produktes erforderlich. Die Anwendung des weichen Kissens bei Wahrnehmungsstörungen oder Gleichgewichtsproblemen beim Sitzen wird nicht empfohlen.

### SICHERHEITSHINWEISE UND HINWEISE:

- Stellen Sie vor dem Anbringen des weichen Kissens sicher, dass der Toilettensitz sauber und trocken ist.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass das weiche Kissen den Toilettensitz richtig umschließt.
- Halten Sie sich bei der Montage strikt an die Angaben in der Bedienungsanleitung.
- Verändern Sie das weiche Kissen in keiner Weise.
- Verwenden Sie das weiche Kissen nicht, wenn es beschädigt oder in irgendeiner Weise verändert wurde.
- Vermeiden Sie während des Gebrauchs Positionen, die das Körpergewicht zu stark nach vorne verlagern.
- Das weiche Kissen darf nicht im Freien gelagert werden.

### WARTUNGSMITTELMEN:

Die Produktwartung besteht aus Reinigungs- und Hygieneverfahren. Um eine sichere Verwendung und einen angemessenen Hygienestandard zu gewährleisten, sollte der Benutzer diese Verfahren vor jeder Verwendung durchführen. Der Benutzer muss sich von der strukturellen Unversehrtheit des Geräts und seiner Komponenten überzeugen und den festen Sitz der Schrauben überprüfen. Befolgen Sie für Reinigungs- und Hygieneverfahren die folgenden Schritte:

1. Es sollten Handschuhe getragen werden.
2. Entfernen Sie offensichtlichen Schmutz, bevor Sie mit einer gründlichen Desinfektion fortfahren.
3. Verwenden Sie für die Reinigung Wasser oder ein nicht aggressives Reinigungsmittel.
4. Mit einem trockenen und sauberen Tuch abwischen.

**Das weiche Kissen muss ausschließlich von Hand gereinigt werden.**

### ANFORDERUNGEN ZUR WIEDERVERWENDUNG:

Das Produkt ist zur Wiederverwendung durch andere Benutzer geeignet. Vor der Wiederverwendung durch andere muss das Produkt ordnungsgemäß gereinigt und desinfiziert werden. Vor der Weitergabe des Produkts an Dritte muss das Produkt von qualifizierten Händlern überprüft werden.

### KORREKTE ENTSORGUNG:

Entsorgen Sie das Produkt nicht im normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich vorher bei Ihrer Gemeinde in Bezug auf eine richtige und umweltgerechte Entsorgung.

### SCHADENSMELDUNG:

Wenden Sie sich bei einem schwerwiegenden Zwischenfall mit diesem Gerät an den Produkthersteller unter [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) und die zuständige Behörde in Ihrem Land.

| PRODUKTCODE          | BESCHREIBUNG                                  | SEITE     |
|----------------------|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>KING-CTS01-KN</b> | Weiches kissen für toilettensitz weiss King   | <b>44</b> |
| <b>KING-CTS06-KN</b> | Weiches kissen für toilettensitz schwarz King | <b>44</b> |

| SYMBOL                                                                           | BESCHREIBUNG           |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|  | Hergestellt in Italien |
|  | Werkzeuglose Montage   |
|  | 2 Jahre Garantie       |

# KING COUSSIN SOUPLE POUR SIEGE DE TOILETTE

## BLANC ET NOIR

### UTILISATION PRÉVUE :

Les *Coussins Souples pour Siège de Toilette KING* sont conçus pour rendre le siège de toilette plus confortable, doux et agréable. Le coussin souple enveloppe le siège de toilette, le protégeant partiellement de la saleté et facilitant son nettoyage. De plus, sa surface froissée offre plus de friction, réduisant ainsi le risque de glissade pour l'utilisateur. Le coussin souple peut être facilement appliqué et retiré du siège de toilette.

### INDICATIONS ET CONTRE-INDICATIONS :

Le coussin souple s'adresse aux personnes âgées, aux utilisateurs de fauteuils roulants, aux personnes ayant une mobilité réduite au niveau lombaire, du genou ou de la hanche, et à toutes celles qui pourraient bénéficier de l'utilisation d'un siège de toilette doux et chaud au toucher. Pendant l'assise, le matériau tendre du coussin souple se déforme, assurant une augmentation de la surface de soutien de l'utilisateur et permettant une meilleure répartition du poids du corps. Cet accessoire est particulièrement adapté si l'utilisateur souffre d'escarres ou de maladies pouvant en être la cause, comme le diabète. L'utilisation du coussin souple n'est pas recommandée en cas de troubles de la perception ou de problèmes d'équilibre pendant l'assise.

### AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET INDICATIONS :

- Avant d'appliquer le coussin souple, assurez-vous que le siège de toilette est propre et sec.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le coussin souple enveloppe correctement le siège de toilette.
- Lors de l'assemblage, suivez strictement ce qui est indiqué dans le manuel de l'utilisateur.
- Ne modifiez pas le coussin souple de quelque manière que ce soit.
- N'utilisez pas le coussin souple s'il est endommagé ou modifié de quelque manière que ce soit.
- Pendant l'utilisation, évitez les positions qui font basculer le poids du corps trop vers l'avant.
- Le coussin souple ne doit pas être stocké à l'extérieur.

### INFORMATIONS SUR L'ENTRETIEN :

L'entretien du produit consiste en des procédures de nettoyage et de désinfection. Afin de garantir une utilisation sûre et un niveau d'hygiène adéquat, l'utilisateur doit effectuer ces procédures avant chaque utilisation. L'utilisateur doit s'assurer de l'intégrité structurelle de l'appareil et de ses composants, et vérifier le serrage des vis. Pour les procédures de nettoyage et de désinfection, suivez les étapes ci-dessous :

1. Portez des gants.
2. Enlevez la saleté évidente avant de procéder à la désinfection la plus précise.
3. Utilisez de l'eau ou un détergent non agressif pour la procédure de nettoyage.
4. Essuyez avec un chiffon sec et propre.
5. Le coussin souple doit être nettoyé strictement à la main.

### EXIGENCES DE RÉUTILISATION :

Le produit convient à une réutilisation par d'autres utilisateurs. Avant la réutilisation par d'autres personnes, le produit doit être correctement nettoyé et désinfecté. Avant le transfert du produit à d'autres personnes, le produit doit être vérifié par des revendeurs qualifiés.

### RECYCLAGE DU PRODUIT :

Ne pas jeter le produit dans les déchets ménagers ordinaires. Demandez à votre autorité locale la manière correcte et respectueuse de l'environnement de le jeter.

### SIGNALEMENT DES INCIDENTS :

En cas d'incident grave impliquant cet appareil, contactez le fabricant de ce produit à l'adresse [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) et l'autorité responsable de votre pays.

CODE DE L'ARTICLE

DESCRIPTION

PAGE

44

**KING-CTS01-KN**

Coussin souple pour siege de toilette blanc King

44

**KING-CTS06-KN**

Coussin souple pour siège de toilette noir King

ICÔNE

DESCRIPTION



Fabriqué en Italie



Assemblage sans outils



2 ans de garantie

# KING COJINES BLANDOS PARA ASIENTO DE INODORO

## BLANCO Y NEGRO

### USO PREVISTO:

Los *cojines blandos para asiento de inodoro KING* están diseñados para hacer que el asiento del inodoro sea más cómodo, suave y acogedor. El suave cojín envuelve el asiento del inodoro, protegiéndolo parcialmente de la suciedad y facilitando su limpieza. Además, la superficie antideslizante proporciona más fricción, reduciendo el riesgo de deslizamiento para el usuario. El cojín blando puede colocarse y retirarse fácilmente del asiento del inodoro.

### INDICACIONES Y CONTRAINDICACIONES:

El cojín blando está destinado a personas mayores, usuarios de sillas de ruedas, personas con movilidad reducida lumbar, de rodilla o cadera, y a todos aquellos que puedan beneficiarse de sentarse en un asiento blando y cálido al tacto mientras utilizan el inodoro. Al sentarse, el material del cojín blando se adapta, asegurando un aumento de la superficie de apoyo del usuario y permitiendo una mejor distribución del peso corporal. Esto hace que este accesorio sea especialmente adecuado si el usuario sufre de escaras o enfermedades que puedan causarlas, como la diabetes. Se requiere la capacidad de sentarse de forma independiente durante su uso. No se recomienda utilizar el cojín blando en caso de trastornos de la percepción o problemas de equilibrio al sentarse.

### ADVERTENCIAS E INDICACIONES DE SEGURIDAD:

- Antes de aplicar el cojín blando, asegúrese de que el asiento del inodoro esté limpio y seco.
- Antes de cada uso, asegúrese de que el cojín blando esté envuelto al asiento del inodoro de forma correcta.
- Durante el montaje, respete estrictamente lo indicado en el Manual del usuario.
- No modifique el cojín blando de ninguna manera.
- No utilice el cojín blando si está dañado o alterado de algún modo.
- Durante su uso, evite las posturas que mantengan el peso del cuerpo demasiado hacia delante.
- El cojín blando no debe almacenarse al aire libre.

### INFORMACIÓN SOBRE MANTENIMIENTO:

El mantenimiento de los productos consiste en procedimientos de limpieza e higienización. Para garantizar un uso seguro y un nivel de higiene adecuado, el usuario debe realizar estos procedimientos antes de cada uso. El usuario debe asegurarse de la integridad estructural del dispositivo y sus componentes, y debe comprobarse el ajuste de los tornillos. Para los procedimientos de limpieza e higienización, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Deben utilizarse guantes.
2. Elimine la suciedad evidente antes de proceder a la desinfección más precisa.
3. Utilice agua o detergente no agresivo para el procedimiento de limpieza.
4. Limpiar con un paño seco y limpio.

**El cojín blando debe limpiarse estrictamente a mano.**

### REQUISITOS DE REUTILIZACIÓN:

El producto es apto para su reutilización por otros usuarios. Antes de ser reutilizado por otras personas, el producto debe limpiarse y desinfectarse correctamente. Antes de transferir el producto a terceros, este debe ser revisado por distribuidores cualificados.

### PROCEDIMIENTO CORRECTO DE ELIMINACIÓN:

No deseche el producto en los desechos domésticos regulares. Pregunte antes a las autoridades locales cuál es la forma correcta y respetuosa con el medio ambiente de deshacerse del producto.

### NOTIFICACIÓN DE INCIDENTES:

Si se produce un incidente grave relacionado con este dispositivo, póngase en contacto con el fabricante de este producto en [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) y con la autoridad responsable de su país.

| CÓDIGO DEL OBJETO    | DESCRIPCIÓN                                      | PÁGINA    |
|----------------------|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>KING-CTS01-KN</b> | Cojín blando para asiento de inodoro blanco King | <b>44</b> |
| <b>KING-CTS06-KN</b> | Cojín blando para asiento de inodoro negro King  | <b>44</b> |

| ICONO                                                                            | DESCRIPCIÓN              |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|  | Hecho en Italia          |
|  | Montaje sin herramientas |
|  | 2 años de garantía       |

# KING CUSCINI MORBIDI PER COPRIWATER

## BIANCO E NERO

### DESTINAZIONE D'USO:

I *Cuscini morbidi per copriwater KING* sono studiati per rendere il copriwater più comodo, morbido e accogliente. Il morbido cuscino avvolge il copriwater, proteggendolo parzialmente dallo sporco e facilitandone la pulizia. Inoltre, la superficie ruvida fornisce maggiore attrito, riducendo il rischio di scivolamento per l'utilizzatore. Il cuscino morbido può essere facilmente applicato e rimosso dal copriwater.

### INDICAZIONI E CONTROINDICAZIONI:

Il cuscino morbido è un valido aiuto per anziani, persone su sedia a rotelle o con ridotta mobilità lombare, delle ginocchia, o dell'anca e per tutti coloro che potrebbero trarne beneficio dallo stare seduti su un sedile morbido e caldo al tatto, durante l'utilizzo del wc. Il cuscino morbido, grazie al suo materiale duttile, si adatta alla forma del corpo quando l'utilizzatore è in posizione seduta, aumentando la superficie di appoggio e consentendo una migliore distribuzione del peso. Ciò rende questo accessorio particolarmente adatto se l'utente soffre di piaghe da decubito o malattie che potrebbero causarle, come il diabete. Per poter utilizzare il prodotto, è richiesta la capacità di sedersi autonomamente. Si sconsiglia l'utilizzo del cuscino morbido in caso di disturbi della percezione o problemi di equilibrio da seduti.

### AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA:

- Prima di applicare il cuscino morbido, assicurarsi che il copriwater sia pulito e asciutto.
- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che il cuscino morbido avvolga correttamente il copriwater.
- Durante il montaggio attenersi scrupolosamente a quanto indicato nel Manuale d'Uso.
- Non modificare in alcun modo il cuscino morbido.
- Non utilizzare il cuscino morbido se danneggiato o alterato in qualsiasi modo.
- Durante l'utilizzo, evitare posizioni che mantengano il peso corporeo troppo in avanti.
- Il cuscino morbido non deve essere riposto all'aperto.

### INFORMAZIONI SULLA MANUTENZIONE:

La manutenzione del prodotto consiste nelle procedure di pulizia e sanificazione.

A fine di garantire un utilizzo sicuro e adeguato a rispettare gli standard di igiene, è necessario che l'utente esegua queste procedure prima di ogni utilizzo.

L'utente deve accertarsi dell'integrità strutturale sia del dispositivo che di tutti i suoi componenti e controllare il fissaggio delle viti.

Per la pulizia e sanificazione, è necessario attenersi alle seguenti procedure:

1. Indossare i guanti
2. Prima di procedere ad un'accurata sanificazione, rimuovere lo sporco evidente.
3. Utilizzare acqua o detersivi non aggressivi per la procedura di pulizia.
4. Pulire con un panno asciutto e pulito.

**Il cuscino morbido deve essere pulito rigorosamente a mano.**

### CONDIZIONI DI RIUTILIZZO:

Il prodotto è idoneo per essere riutilizzato da altri utenti. Prima di essere utilizzato da altri utenti, il prodotto deve essere correttamente pulito e igienizzato. Prima di cedere il prodotto ad altri, il prodotto deve essere controllato da rivenditori qualificati.

### CORRETTA PROCEDURA DI SMALTIMENTO:

Non smaltire il prodotto tra i normali rifiuti domestici. Rivolgersi alle autorità locali per la corretta procedura di smaltimento.

### SEGNALAZIONE DI INCIDENTI:

Se si dovesse verificare un grave incidente che coinvolge questo dispositivo, contattare il produttore all'indirizzo e-mail [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) e l'autorità competente del proprio paese.

| CODICE PRODOTTO      | DESCRIZIONE                                | PAGINA    |
|----------------------|--------------------------------------------|-----------|
| <b>KING-CTS01-KN</b> | Cuscino morbido bianco per copriwater King | <b>44</b> |
| <b>KING-CTS06-KN</b> | Cuscino morbido nero per copriwater King   | <b>44</b> |

| ICONA                                                                            | DESCRIZIONE                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|  | Fabbricato in Italia                  |
|  | Assemblaggio senza l'uso di strumenti |
|  | 2 Anni di Garanzia                    |

# KING ALMOFADAS MACIAS PARA ASSENTO DE SANITA BRANCA E PRETA

## UTILIZAÇÃO PREVISTA:

As *Almofadas Macias para Assento de Sanita KING* foram concebidas para tornar o assento da sanita mais confortável, macio e acolhedor. A almofada macia envolve o assento da sanita, protegendo-o parcialmente da sujidade e facilitando a sua limpeza. Além disso, a superfície enrugada proporciona mais fricção, reduzindo o risco de escorregamento para o utilizador. A almofada macia pode ser facilmente aplicada e removida do assento da sanita.

## INDICAÇÕES E CONTRA-INDICAÇÕES:

A almofada macia destina-se a pessoas idosas, utilizadores de cadeiras de rodas, pessoas com mobilidade reduzida na região lombar, joelho ou anca e a todos aqueles que podem beneficiar de se sentarem num assento macio e quente ao toque enquanto utilizam a casa de banho. Durante a posição sentada, o material suave da almofada macia deforma-se, garantindo um aumento da superfície de apoio do utilizador e permitindo uma melhor distribuição do peso do corpo. Isto torna este acessório particularmente adequado se o utilizador sofrer de úlceras por pressão ou de doenças que as possam provocar, como a diabetes. É necessária a capacidade de se sentar de forma autónoma durante a utilização. Não é recomendada a utilização da almofada macia em caso de perturbações da percepção ou de problemas de equilíbrio na posição sentada.

## AVISOS E INDICAÇÕES DE SEGURANÇA:

- Antes de aplicar a almofada macia, certifique-se de que o assento da sanita está limpo e seco.
- Antes de cada utilização, certifique-se de que a almofada macia envolve o assento da sanita corretamente.
- Durante a montagem, respeite rigorosamente o que é indicado no manual do utilizador.
- Não modificar a almofada macia de forma alguma.
- Não utilizar a almofada macia se estiver danificada ou alterada de alguma forma.
- Durante a utilização, evitar posições que mantenham o peso do corpo demasiado à frente.
- A almofada macia não deve ser guardada ao ar livre.

## INFORMAÇÕES DE MANUTENÇÃO:

A manutenção dos produtos consiste em procedimentos de limpeza e higienização. A fim de garantir uma utilização segura e um nível de higiene adequado, o utilizador deve efetuar estes procedimentos antes de cada utilização. O utilizador deve certificar-se da integridade estrutural do dispositivo e dos seus componentes, e o aperto dos parafusos deve ser verificado. Para procedimentos de limpeza e higienização, siga os passos abaixo:

1. Devem ser usadas luvas.
2. Remover a sujidade evidente antes de proceder à desinfecção mais precisa.
3. Utilizar água ou um detergente não agressivo para o procedimento de limpeza.
4. Limpar com um pano seco e limpo.

A limpeza da almofada macia deve ser feita estritamente à mão.

## REQUISITOS DE REUTILIZAÇÃO:

O produto pode ser reutilizado por outros utilizadores. Antes de ser reutilizado por outras pessoas, o produto deve ser corretamente limpo e higienizado. Antes da transferência do produto para outras pessoas, o produto deve ser verificado por revendedores qualificados.

## PROCEDIMENTO DE DESCARTE CORRECTO:

Não deitar o produto no lixo doméstico normal. Informe-se previamente junto das autoridades locais sobre a forma correta e ecológica de o eliminar.

## BOLETIM DE OCORRÊNCIA - Nº:

Se ocorrer um incidente grave com este dispositivo, contacte o fabricante deste produto em [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) e a autoridade responsável no seu país.

| CÓDIGO DO ITEM       | DESCRIÇÃO                                         | PÁGINA    |
|----------------------|---------------------------------------------------|-----------|
| <b>KING-CTS01-KN</b> | Almofada macia para assento de sanita branca King | <b>44</b> |
| <b>KING-CTS06-KN</b> | Almofada macia para assento de sanita preta King  | <b>44</b> |

| ICONE                                                                            | DESCRIÇÃO                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|  | Feito na Itália             |
|  | Ferramentas Montagem Grátis |
|  | 2 anos de garantia          |

# KING MEHKE BLAZINE ZA STRANIŠČNO DESKO

## BELA IN ČRNA

### PREDVIDENA UPORABA:

Mehke blazine za straniščno desko KING so zasnovane tako, da naredijo straniščno školjko bolj udobno, mehko in prijetno. Mehka blazina obda straniščno desko, jo delno zaščiti pred umazanijo in olajša vzdrževanje čistoče. Nagubana površina prav tako zagotavlja večje trenje, kar zmanjšuje nevarnost, da bi uporabniku zdrsnilo. Mehko blazino lahko enostavno namestite in odstranite s straniščne deske.

### INDIKACIJE IN KONTRAINDIKACIJE:

Mehka blazina je namenjena starejšim ljudem, uporabnikom invalidskih vozičkov, ljudem z zmanjšano gibljivostjo ledvenega, kolenskega ali kolčnega dela in vsem, ki jim med uporabo stranišča koristi sedenje na mehkem in na otip toplém sedežu. Med sedenjem se mehki material mehke blazine deformira, s čimer se poveča površina za podporo uporabnika in omogoči boljša porazdelitev telesne teže. Zato je ta pripomoček še posebej primeren, če ima uporabnik preležanine ali bolezni, ki bi jih lahko povzročile, kot je sladkorna bolezen. Med uporabo mora biti uporabnik sposoben samostojno sedeti. Uporaba izdelka v primeru motenj zaznavanja ali težav z ravnotežjem med sedenjem ni priporočljiva.

### VARNOSTNA OPOZORILA IN NAVEDBE:

- Pred namestitvijo mehke blazine se prepričajte, da je straniščna deska čista in suha.
- Pred vsako uporabo se prepričajte, da mehka blazina pravilno obdaja straniščno desko.
- Med sestavljanjem strogo upoštevajte navodila iz uporabniškega priročnika.
- Mehke blazine nikakor ne spreminjajte.
- Mehke blazine ne uporabljajte, če je poškodovana ali kakor koli spremenjena.
- Med uporabo se izogibajte položajem, v katerih je telesna teža nagnjena preveč naprej.
- Mehke blazine ne smete shranjevati na prostem.

### INFORMACIJE O VZDRŽEVANJU:

Vzdrževanje izdelkov je sestavljeno iz postopkov čiščenja in zagotavljanja higienske ustreznosti. Za zagotovitev varne uporabe in ustreznega higienskega standarda mora uporabnik pred vsako uporabo opraviti te postopke. Uporabnik se mora prepričati o strukturni celovitosti naprave in njenih sestavnih delov ter preveriti tesnost vijakov. Pri postopkih čiščenja in zagotavljanja higienske ustreznosti sledite spodnjim korakom:

1. Nositi je treba rokavice.
2. Preden nadaljujete z najbolj natančnim razkuževanjem, odstranite vidno umazanijo.
3. Za čiščenje uporabite vodo ali neagresivno čistilno sredstvo.
4. Obrišite s suho in čisto krpo.

Mehko blazino je treba čistiti izključno ročno.

### ZAHTEVE ZA PONOVNO UPORABO:

Izdelek je primeren, da ga ponovno uporabijo drugi uporabniki. Preden izdelek ponovno uporabijo drugi, ga je treba pravilno očistiti in poskrbeti za njegovo higiensko ustreznost. Pred prenosom izdelka na druge osebe morajo izdelek preveriti usposobljeni prodajalci.

### PRAVILEN POSTOPEK ODSTRANJEVANJA:

Izdelka ne odlagajte med običajne gospodinjske odpadke. Za pravilen in okolju prijazen način odstranjevanja se predhodno pozanimajte pri organih lokalne oblasti.

### POROČANJE O INCIDENTIH:

Če pride do resnega incidenta v zvezi s to napravo, pišite proizvajalcu tega izdelka na [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) in stopite v stik s pristojnim organom v vaši državi.

| ŠIFRA ARTIKLA        | OPIS                                        | STRAN     |
|----------------------|---------------------------------------------|-----------|
| <b>KING-CTS01-KN</b> | Mehka blazina za straniščno desko bela King | <b>44</b> |
| <b>KING-CTS06-KN</b> | Mehka blazina za straniščno desko črna King | <b>44</b> |

| IKONA                                                                            | OPIS                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|  | Izdelano v Italiji        |
|  | Brezplačna montaža orodij |
|  | 2 leti garancije          |

# KING MEKANI JASTUCI ZA TOALETNO SJEDALO

## BIJELO I CRNO

### PREDVIĐENA NAMJENA

Mekani jastuci za toaletno sjedalo KING dizajnirani su da sjedenje na toaletu bude udobnije, mekše i ugodnije. Meki jastuk okružuje toaletno sjedalo štiteći ga od prljavštine te olakšava njegovo čišćenje. Osim toga, naborana površina jastuka pruža veće trenje, smanjujući rizik od klizanja. Mekani jastuk se može lako staviti i skinuti s toaletnog sjedala.

### INDKACIJE I KONTRAINDIKACIJE

Mekani jastuk namijenjen je starijim osobama, korisnicima invalidskih kolica, osobama smanjene pokretljivosti kralježnice, koljena ili kukova te svima onima koji bi mogli imati koristi od sjedenja na mekom i toplom sjedalu dok koriste toalet. Tijekom sjedenja njihova se površina povećava što omogućuje bolju raspodjelu težine. To ih čini posebno pogodnima ako korisnik pati od dekubitusa ili bolesti koje ih mogu uzrokovati, poput dijabetesa. Tijekom upotrebe potrebna je sposobnost samostalnog sjedenja. Ne preporučuje se korištenje proizvoda u slučaju poremećaja percepcije ili problema s ravnotežom.

### UPOZORENJA I UPUTE ZA KORIŠTENJE

- Prije stavljanja mekog jastuka, provjerite da je sjedalo suho i čisto.
- Pazite da je mekani jastuk pravilno postavljen na WC školjku.
- Tijekom sastavljanja, strogo se pridržavajte onoga što je prikazano u korisničkom priručniku.
- Ne mijenjajte proizvod na bilo koji način.
- Ne koristite proizvod ako je oštećen ili izmijenjen na bilo koji način.
- Tijekom upotrebe izbjegavajte položaje koji previše opterećuju tjelesnu težinu prema naprijed.
- Proizvod se ne smije čuvati na otvorenom.

### INFORMACIJE O ODRŽAVANJU

Održavanje proizvoda sastoji se od postupaka čišćenja i dezinfekcije. Kako bi se zajamčila sigurna uporaba i adekvatna higijena, korisnik bi trebao obaviti ove postupke prije svake uporabe. Korisnik mora provjeriti sigurnost proizvoda i njegovih komponenti, te zategnutost vijaka. Za postupke čišćenja i dezinfekcije slijedite korake u nastavku:

1. Treba nositi rukavice.
2. Uklonite vidljivu prljavštinu prije dezinficiranja.
3. Za čišćenje koristite vodu ili neagresivni deterdžent.
4. Obrišite suhom i čistom krpom.

Mekane jastuke obavezno čistite ručno.

### PONOVNA UPORABA

Proizvod je pogodan za ponovnu uporabu od strane drugih korisnika. Prije ponovne uporabe od strane drugih, proizvod se mora ispravno očistiti i dezinficirati te biti pregledan od strane ovlaštenih prodavatelja.

### ISPRAVNI POSTUPAK ODLAGANJA

Proizvod nije pogodan za odlaganje u redovni kućni otpad. Prije odlaganja provjerite ispravan i ekološki prihvatljiv način odlaganja s nadležnom lokalnom vlasti.

### PRIJAVA INCIDENTA

Ako se dogodi ozbiljan incident u vezi s ovim proizvodom, obratite se proizvođaču na [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) ili ovlaštenom distributertu.

ŠIFRA ARTIKLA

OPIS

STRANICA

**KING-CTS01-KN**

Mekani jastuk za toaletno sjedalo bijeli King

**44****KING-CTS06-KN**

Mekani jastuk za toaletno sjedalo crni King

**44**

IKONA

OPIS



Proizvedeno u Italiji



Montaža bez alata



2 godine jamstva

# KING WC-ÜLŐKÉHEZ TERVEZETT PUHA PÁRNÁK

## FEHÉR ÉS FEKETE

### RENDELTELTÉSSZERŰ HASZNÁLAT:

A *KING WC-ülőkéhez tervezett puha párnák* úgy vannak kialakítva, hogy a WC-ülőkét kényelmesebbé, puhábbá, használatát pedig kellemesebbé tegyék. A puha párna körülveszi a WC-ülőkét, részben megvédi a szennyeződésektől és megkönnyíti a tisztán tartását. Ezenkívül a „ráncozott” felület nagyobb stabilitást biztosít, csökkentve a megcsúszás kockázatát a felhasználó számára. A puha párna könnyen felhelyezhető és eltávolítható a vécéülőkéről.

### JAVALLATOK ÉS ELLENJAVALLATOK:

A puha párnát az időseknek, a kerekesszéket használóknak, mozgáskorlátozottaknak, valamint mindazoknak ajánljuk, akiknek hasznos lehet egy puha és meleg tapintású ülésen ülni a WC használata közben. Ülés közben a puha anyagból készült párna alakját megváltoztatja, így növelve a felhasználót megtámasztó felületet és lehetővé téve a testsúly jobb eloszlását. Ez különösen alkalmassá teszi ezeket a változatokat, ha a felhasználó felfekvésben, vagy olyan betegségeiben szenved, amelyek ezt okozhatják, mint például a cukorbetegség. A használat során önállóan kell tudni ülni. A termék használata ülés közben fellépő érzékelési zavarok vagy egyensúlyi problémák esetén nem ajánlott.

### BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS ÉS JELZÉSEK:

- A puha párna felhelyezése előtt győződjön meg arról, hogy az ülés tiszta és száraz.
- Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a puha párna megfelelően körülveszi a WC-ülőkét.
- Az összeszerelés során szigorúan tartsa be a Használati útmutatóban leírtakat.
- A puha párnát semmilyen módon ne alakítsa át.
- Ne használja a puha párnát, ha az bármilyen módon sérült vagy át lett alakítva.
- Használat közben kerülje az olyan pozíciókat, amelyekben a testsúlyt túlságosan hátrafelé vagy előre felé helyezi.
- A puha párnát nem szabad kültéren tárolni.

### KARBANTARTÁSI INFORMÁCIÓK:

A termék karbantartása tisztítási és fertőtlenítési eljárásokból áll. A biztonságos használat és a megfelelő higiéniai színvonal garantálása érdekében a felhasználónak minden használat előtt el kell végeznie ezeket az eljárásokat. A felhasználónak meg kell győződnie a készülék és alkatrészeinek szerkezeti épségéről, és ellenőrizni kell a csavarok szorosságát. A tisztítási és fertőtlenítési eljárásokhoz kövesse az alábbi lépéseket:

1. Vegyen fel kesztyűt
2. A legpontosabb fertőtlenítés megkezdése előtt távolítsa el a nyilvánvaló szennyeződéseket.
3. A tisztításhoz használjon vizet vagy nem agresszív tisztítószert.
4. Száraz és tiszta ruhával törölje le.

A puha párnát szigorúan kézzel kell tisztítani.

### ÚJRAFELHASZNÁLÁSI KÖVETELMÉNYEK:

A termék alkalmas más felhasználók általi újrafelhasználásra. Mielőtt mások újra felhasználnák, a terméket megfelelően meg kell tisztítani és fertőtleníteni kell. A termék másnak történő átadása előtt a terméket szakképzett kereskedőknek ellenőrizniük kell.

### HELYES ÁRTALMATLANÍTÁSI ELJÁRÁS:

Ne dobja a terméket a szokásos háztartási hulladékba. Előzetesen érdeklődjön a helyi hatóságnál a helyes és környezetbarát ártalmatlanítási módokról.

### INCIDENSEK JELENTÉSE:

Ha a készülékkel kapcsolatban súlyos incidens történik, forduljon a termék gyártójához a következő címen [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) és az országában illetékes hatósághoz.

| TERMÉKKÓD            | LEÍRÁS                              | OLDAL     |
|----------------------|-------------------------------------|-----------|
| <b>KING-CTS01-KN</b> | King puha párna wc-ülőkéhez, fehér  | <b>44</b> |
| <b>KING-CTS06-KN</b> | King puha párna wc-ülőkéhez, fekete | <b>44</b> |

| IKON                                                                             | LEÍRÁS                            |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|  | Olaszországban készült            |
|  | Szerszámok Ingyenes összeszerelés |
|  | 2 év garancia                     |

# KING PERNELE NOI PENTRU SCAUNUL DE TOALETĂ

## ALBĂ ȘI NEAGRĂ

### UTILIZAREA INTENȚIONATĂ:

*Pernele Noi pentru Scaunul de Toaletă KING* sunt concepute pentru a face scaunul de toaletă mai confortabil și moale. Perna moale înfășoară scaunul de toaletă, protejându-l parțial de murdărie și facilitând menținerea curățeniei. În plus, suprafața încrețită oferă mai multă fricțiune, reducând riscul de alunecare pentru utilizator. Perna moale poate fi aplicată și îndepărtată cu ușurință de pe scaunul de toaletă.

### INDICAȚII ȘI CONTRAINDICAȚII:

Perna moale se adresează persoanelor în vârstă, utilizatorilor de scaune cu rotile, persoanelor cu mobilitate redusă a zonei lombare, a genunchilor sau a șoldurilor și tuturor celor care ar putea beneficia de pe urma așezării pe un scaun moale și cald la atingere în timp ce folosesc toaleta. În timpul șederii, materialul moale al pernei noi își schimbă forma, asigurând o creștere a suprafeței de sprijin a utilizatorului și permițând o mai bună distribuție a greutății corpului. Acest accesoriu este deosebit de potrivit în cazul în care utilizatorul suferă de răni de decubit sau de boli care le-ar putea provoca, cum ar fi diabetul. În timpul utilizării, este necesară capacitatea de a sta jos în mod independent. Nu se recomandă utilizarea pernei noi în cazul tulburărilor de percepție sau al problemelor de echilibru în timpul șederii.

### AVERTISMENTE ȘI INDICAȚII DE SIGURANȚĂ:

- Înainte de a aplica perna moale, asigurați-vă că scaunul de toaletă este curat și uscat.
- Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că perna moale înfășoară corect scaunul de toaletă.
- În timpul asamblării, respectați cu strictețe indicațiile din manualul de utilizare.
- Nu modificați perna moale în niciun fel.
- Nu utilizați perna moale dacă este deteriorată sau modificată în vreun fel.
- În timpul utilizării, evitați pozițiile care mențin greutatea corpului prea mult în față.
- Perna moale nu trebuie depozitată în aer liber.

### INFORMAȚII PRIVIND ÎNTREȚINEREA:

Întreținerea produsului constă în proceduri de curățare și igienizare. Pentru a garanta o utilizare sigură și un standard adecvat de igienă, utilizatorul trebuie să efectueze aceste proceduri înainte de fiecare utilizare. Utilizatorul trebuie să se asigure de integritatea structurală a dispozitivului și a componentelor sale și trebuie verificată etanșeitatea șuruburilor. Pentru procedurile de curățare și igienizare, urmați următorii pași:

1. Trebuie să se poarte mănuși.
2. Îndepărtați murdăria evidentă înainte de a trece la dezinfecția riguroasă.
3. Utilizați apă sau detergent neagresiv pentru procedura de curățare.
4. Ștergeți cu o cârpă uscată și curată.

**Perna moale trebuie curățată strict manual.**

### CERINȚELE PENTRU REFOLOSIRE:

Produsul poate fi refolosit de alți utilizatori. Înainte de a fi refolosit de alte persoane, produsul trebuie spălat și dezinfectat corect. Înainte de transferul produsului către alte persoane, produsul trebuie verificat de către distribuitorii calificați.

### PROCEDURA CORECTĂ DE ELIMINARE:

Nu aruncați produsul în deșeurile menajere obișnuite. Adresați-vă în prealabil autorităților locale pentru a afla care este modalitatea corectă și ecologică de a le elimina.

### RAPORTAREA INCIDENTELOR:

În cazul unui incident grav în care este implicat acest dispozitiv, contactați producătorul produsului la adresa de e-mail [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) și autoritatea responsabilă din țara dumneavoastră.

| CODUL PRODUSULUI     | DESCRIERE                                         | PAGINĂ    |
|----------------------|---------------------------------------------------|-----------|
| <b>KING-CTS01-KN</b> | Pernă moale pentru scaunul de toaletă albă King   | <b>44</b> |
| <b>KING-CTS06-KN</b> | Pernă moale pentru scaunul de toaletă neagră King | <b>44</b> |

| ICONA                                                                            | DESCRIERE               |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|  | Fabricat în Italia      |
|  | Asamblare fără șuruburi |
|  | 2 ani garanție          |

# KING М'ЯКІ ПОДУШКИ ДЛЯ СИДІННЯ УНІТАЗУ

## БІЛА І ЧОРНА

### ПРИЗНАЧЕННЯ.

М'які подушки для сидіння унітазу KING створені для того, щоб зробити сидіння унітазу більш зручним, м'яким і затишним. М'яка подушка огортає сидіння унітазу, частково захищаючи його від бруду та полегшуючи догляд за ним. Крім того, зморшкувата поверхня забезпечує більше тертя, зменшуючи ризик ковзання для користувача. М'яку подушку можна легко надягати та знімати з сидіння унітазу.

### ПОКАЗАННЯ ТА ПРОТИПОКАЗАННЯ.

М'яка подушка призначена для людей похилого віку, користувачів інвалідних візків, людей з обмеженою рухливістю поперекового, колінного або тазостегнового суглобів, а також для всіх, кому може бути корисно сидіти на м'якому і теплому на дотик сидінні під час користування туалетом. Під час сидіння нижній матеріал м'якої подушки згинається, збільшуючи поверхню опори користувача і дозволяючи краще розподілити вагу тіла. Це робить аксесуар особливо корисним для користувача, який страждає від пролежнів або захворювань, які можуть їх спричинити, наприклад, від діабету. Під час використання необхідна здатність самостійно сидіти. Не рекомендується використовувати м'яку подушку в разі порушення сприйняття або проблем з рівновагою під час сидіння.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.

- Перед використанням м'якої подушки переконайтеся, що сидіння унітазу чисте і сухе.
- Перед кожним використанням переконайтеся, що м'яка подушка правильно огортає сидіння унітазу.
- Під час монтажу суворо дотримуйтеся вказівок, наведених у Посібнику користувача.
- Забороняється будь-яким чином змінювати м'яку подушку.
- Забороняється використовувати м'яку подушку, якщо вона пошкоджена або змінена будь-яким чином.
- Під час використання уникайте положень, у яких вага тіла надмірно зміщується вперед.
- М'яку подушку забороняється зберігати на відкритому повітрі.

### ІНФОРМАЦІЯ ПРО ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.

Технічне обслуговування виробу складається з процедур очищення й санітарної обробки. Для забезпечення безпечного використання й належного рівня гігієни, користувач повинен виконувати ці процедури перед кожним використанням. Користувач повинен переконатися в структурній цілісності виробу і його компонентів, а також перевірити затягування гвинтів. Для очищення й санітарної обробки виконайте наведені нижче дії.

1. Вдягніть рукавички.
2. Перш ніж приступати до повної дезінфекції, видаліть видимі забруднення.
3. Для очищення використовуйте воду або неагресивний миючий засіб.
4. Протріть сухою і чистою ганчіркою.

М'яку подушку потрібно чистити виключно вручну.

### ВИМОГИ ДО ПОВТОРНОГО ВИКОРИСТАННЯ.

Виріб придатний для повторного використання іншими користувачами. Перед повторним використанням виріб необхідно належним чином очистити й продезінфікувати. Перед передачею виробу іншим особам, виріб повинен бути перевірений кваліфікованими дилерами.

### ПРАВИЛЬНА ПРОЦЕДУРА УТИЛІЗАЦІЇ.

Забороняється викидати виріб разом зі звичайними побутовими відходами. Заздалегідь поцікавтеся у місцевому органі влади про правильний та екологічно безпечний спосіб утилізації.

### ЗВІТУВАННЯ ПРО ІНЦИДЕНТИ.

У разі серйозного інциденту, пов'язаного з цим виробом, зверніться до виробника за адресою [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) та до відповідального органу у вашій країні.

| КОД ТОВАРУ           | ОПИС                                         | СТОПІНКА  |
|----------------------|----------------------------------------------|-----------|
| <b>KING-CTS01-KN</b> | М'яка подушка для сидіння унітазу King біла  | <b>44</b> |
| <b>KING-CTS06-KN</b> | М'яка подушка для сидіння унітазу King чорна | <b>44</b> |

| ІКОНА                                                                            | ОПИС                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|  | Зроблено в Італії              |
|  | Інструменти Безкоштовна збірка |
|  | 2 роки гарантії                |

# KING MÄKKÉ VANKÚŠE NA ZÁCHODOVÚ DOSKU

## BIELY A ČIERNY

### URČENÉ POUŽITIE:

*Mäkké Vankúše na Záchodovú Dosku KING* sú navrhnuté tak, aby záchodová doska bola pohodlnejšia, mäkkšia a útulnejšia. Mäkký vankúš obopína záchodovú dosku, čiastočne ju chráni pred nečistotami a uľahčuje jej udržiavanie v čistote. Okrem toho zvrásnený povrch poskytuje väčšie trenie, čím znižuje riziko poškodenia používateľa. Mäkký vankúš možno ľahko nasadiť a odstrániť zo záchodovej dosky.

### INDIKÁCIE A KONTRAINDIKÁCIE:

Mäkký vankúš je určený starším ľuďom, osobám na invalidnom vozíku, ľuďom so zníženou pohyblivosťou bedrovej, kolennej alebo bedrovej oblasti a všetkým, ktorí môžu mať prospech z toho, že pri používaní toalety sedia na mäkkom a na dotyk teplom sedadle. Počas sedenia sa jemný materiál mäkkého vankúša deformuje, čím sa zväčšuje oporná plocha používateľa a umožňuje lepšie rozloženie telesnej hmotnosti. Vďaka tomu je toto príslušenstvo obzvlášť vhodné, ak používateľ trpí preležaninami alebo chorobami, ktoré by ich mohli spôsobiť, napríklad cukrovkou. Počas používania sa vyžaduje schopnosť samostatne sedieť. Používanie mäkkého vankúša v prípade porúch vnímania alebo problémov s rovnováhou pri sedení sa neodporúča.

### BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY:

- Pred použitím mäkkého vankúša sa uistite, že záchodová doska je čistá a suchá.
- Pred každým použitím sa uistite, že mäkký vankúš správne obopína záchodovú dosku.
- Pri montáži prísne dodržiavajte pokyny uvedené v návode na použitie.
- Mäkký vankúš nijako neupravujte.
- Mäkký vankúš nepoužívajte, ak je poškodený alebo akokoľvek upravený.
- Počas používania sa vyhýbajte polohám, pri ktorých je váha tela príliš vpredu.
- Mäkký vankúš sa nesmie skladovať vonku.

### INFORMÁCIE O ÚDRŽBE:

Údržba výrobku pozostáva z čistiacich a hygienických postupov. Aby sa zaručilo bezpečné používanie a primeraný hygienický štandard, používateľ by mal tieto postupy vykonať pred každým použitím. Používateľ sa musí presvedčiť o konštrukčnej celistvosti zariadenia a jeho komponentov a musí skontrolovať tesnosť skrutiek. Pri čistení a sanitácii postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Mali by ste mať na rukách rukavice.
2. Odstráňte zjavné nečistoty skôr, ako pristúpите k čo najpresnejšej dezinfekcii.
3. Na čistenie používajte vodu alebo neagresívny čistiaci prostriedok.
4. Uterajte suchou a čistou handričkou.

**Mäkký vankúš sa musí čistiť výhradne ručne.**

### POŽIADAVKY NA OPÄTOVNÉ POUŽITIE:

Výrobok je vhodný na o päťové použitie inými používateľmi. Pred opätovným použitím inými osobami musí byť výrobok správne vyčistený a dezinfikovaný. Pred odovzdaním výrobku iným osobám musí byť výrobok skontrolovaný kvalifikovanými predajcami.

### SPRÁVNÝ POSTUP LIKVIDÁCIE:

Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Vopred sa informujte na miestnom úrade o správnom a ekologickom spôsobe likvidácie.

### NAHLASOVANIE INCIDENTOV:

Ak dôjde k závažnej udalosti týkajúcej sa tohto zariadenia, kontaktujte výrobcu tohto výrobku na adrese [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) a príslušný orgán vo vašej krajine.

| KÓD POLOŽKY          | POPIS                                       | PAGE      |
|----------------------|---------------------------------------------|-----------|
| <b>KING-CTS01-KN</b> | Mäkký vankúš na záchodovú dosku biely King  | <b>44</b> |
| <b>KING-CTS06-KN</b> | Mäkký vankúš na záchodovú dosku čierny King | <b>44</b> |

| IKONA                                                                            | POPIS                |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|  | Vyrobené v Taliansku |
|  | Náradie Voľná montáž |
|  | 2 roky záruka        |

# KING MĚKKÉ SEDÁKY NA ZÁCHODOVÉ PRKÉNKO

## BÍLÝ A ČERNÝ

### ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ:

Měkké sedáky na záchodové prkénko KING jsou navrženy tak, aby toaletní sedátko bylo pohodlnější, měkčí a komfortnější. Měkký sedák obepíná záchodové prkénko, částečně ho chrání před nečistotami a usnadňuje jeho údržbu. Kromě toho zvrásněný povrch zajišťuje větší tření, čímž se snižuje riziko uklouznutí uživatele. Měkký sedák lze snadno nasadit a sejmut z záchodového prkénka.

### INDIKACE A KONTRAINDIKACE:

Měkký sedák je určen starším lidem, vozíčkářům, lidem se sníženou pohyblivostí bederní, kolenní nebo kyčelní oblasti a všem, kteří mohou mít prospěch z toho, že při používání toalety sedí na měkkém a na dotek teplém prkénku. Během sezení se jemný materiál měkkého prkénka deformuje, čímž se zvětší opěrná plocha uživatele a umožní lepší rozložení tělesné hmotnosti. Díky tomu je toto příslušenství vhodné zejména v případech, že uživatel trpí proleženinami nebo nemocemi, které by je mohly způsobit, jako je například cukrovka. Během používání je vyžadována schopnost samostatného sezení. Používání měkkého sedáku v případě poruch vnímání nebo problémů s rovnováhou při sezení se nedoporučuje.

### BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY:

- Před použitím měkkého sedáku se ujistěte, že je záchodové prkénko čisté a suché.
- Před každým použitím se ujistěte, že měkký sedák správně obepíná záchodové prkénko.
- Při montáži striktně dodržujte pokyny uvedené v návodu k použití.
- Měkký sedák nijak neupravujte.
- Měkký sedák nepoužívejte, pokud je poškozený nebo jakkoli upravený.
- Při používání se vyhněte polohám, při kterých je váha těla příliš vpředu.
- Měkký sedák se nesmí skladovat venku.

### INFORMACE O ÚDRŽBĚ:

Údržba výrobku spočívá v čištění a sanitaci. Aby bylo zaručeno bezpečné používání a odpovídající hygienický standard, měl by uživatel před každým použitím provést tyto kroky. Uživatel se musí ujistit o konstrukční celistvosti zařízení a jeho součástí a musí zkontrolovat těsnost šroubů. Při čištění a sanitaci postupujte podle následujících pokynů:

1. Používejte rukavice.
2. Před zahájením co nejdůkladnější dezinfekce odstraňte viditelné nečistoty.
3. K čištění používejte vodu nebo neagresivní čisticí prostředky.
4. Otřete suchým a čistým hadříkem.

Měkký sedák se musí čistit výhradně ručně.

### POŽADAVKY NA OPĚTOVNÉ POUŽITÍ:

Výrobek je vhodný pro opakované použití jinými uživateli. Před dalším použitím musí být výrobek řádně vyčištěn a vydezinfikován. Před předáním výrobku jiným osobám musí být výrobek zkontrolován kvalifikovanými prodejci.

### SPRÁVNÝ POSTUP LIKVIDACE:

Výrobek nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Informujte se předem na místním úřadě o správném a ekologickém způsobu likvidace.

### HLÁŠENÍ INCIDENTŮ:

Dojde-li u tohoto zařízení k závažnému incidentu, kontaktujte výrobce tohoto výrobku na adrese [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) a příslušný úřad ve vaší zemi.

KÓD POLOŽKY

POPIS

STRANA

**KING-CTS01-KN**

Měkký sedák pro záchodové prkénko bílý King

**44****KING-CTS06-KN**

Měkký sedák pro záchodové prkénko černý King

**44**

IKONY

POPIS



Vyrobeno v Itálii



Nástroje Montáž zdarma



2 roky záruka

# KING MIĘKKA PODUSZKA NA DESKĘ SEDESOWĄ

## BIAŁA I CZARNA

### PRZEZNACZENIE:

*Soft Cushions for Toilet Seat KING* zostały zaprojektowane tak, aby deska sedesowa była wygodniejsza, bardziej miękka i przytulna. Miękka poduszka otula deskę sedesową, częściowo chroniąc ją przed zabrudzeniami i ułatwiając utrzymanie jej w czystości. Ponadto pomarszczona powierzchnia zapewnia większe tarcie, zmniejszając ryzyko poślizgnięcia się użytkownika. Miękka poduszka można łatwo nałożyć i zdjąć z deski sedesowej.

### WSKAZANIA I PRZECIWSKAZANIA:

Miękka poduszka jest przeznaczona dla osób starszych, osób poruszających się na wózkach inwalidzkich, osób z ograniczoną ruchomością odcinka lędźwiowego, kolan lub bioder oraz wszystkich tych, którzy mogą skorzystać z siedzenia na miękkim i ciepłym w dotyku siedzisku podczas korzystania z toalety. Podczas siedzenia delikatny materiał miękkiej poduszki odkształca się, zapewniając zwiększenie powierzchni podparcia użytkownika i umożliwiając lepsze rozłożenie ciężaru ciała. Sprawia to, że akcesorium to jest szczególnie przydatne, jeśli użytkownik cierpi na odleżyny lub choroby, które mogą je powodować, takie jak cukrzyca. Podczas użytkowania wymagana jest zdolność do samodzielnego siedzenia. Nie zaleca się korzystania z miękkiej poduszki w przypadku zaburzeń percepcji lub problemów z równowagą podczas siedzenia.

### OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

- Przed nałożeniem miękkiej poduszki należy upewnić się, że deska sedesowa jest czysta i sucha.
- Przed każdym użyciem należy upewnić się, że miękka poduszka prawidłowo otacza deskę sedesową.
- Podczas montażu należy ściśle przestrzegać instrukcji obsługi.
- Nie należy w żaden sposób modyfikować miękkiej poduszki.
- Nie używaj miękkiej poduszki, jeśli jest uszkodzona lub zmodyfikowana w jakikolwiek sposób.
- Podczas użytkowania należy unikać pozycji, w których ciężar ciała jest nadmiernie przesunięty do przodu.
- Miękka poduszka nie może być przechowywana na zewnątrz.

### INFORMACJE O KONSERWACJI:

Konserwacja produktu obejmuje procedury czyszczenia i dezynfekcji. Aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie i odpowiedni standard higieny, użytkownik powinien wykonać te procedury przed każdym użyciem. Użytkownik musi upewnić się co do integralności strukturalnej urządzenia i jego komponentów, a także sprawdzić dokręcenie śrub. W celu przeprowadzenia procedur czyszczenia i dezynfekcji należy wykonać poniższe czynności:

1. Należy nosić rękawice.
2. Przed przystąpieniem do najdokładniejszej dezynfekcji należy usunąć widoczne zabrudzenia.
3. Do czyszczenia należy używać wody lub nieagresywnego detergentu.
4. Przetrzeć suchą i czystą szmatką.

**Miękką poduszkę należy czyścić wyłącznie ręcznie.**

### WYMAGANIA DOTYCZĄCE PONOWNEGO UŻYCIA:

Produkt nadaje się do ponownego użycia przez innych użytkowników. Przed ponownym użyciem przez inne osoby produkt musi zostać prawidłowo wyczyszczony i zdezynfekowany. Przed przekazaniem produktu innym osobom produkt musi zostać sprawdzony przez wykwalifikowanych sprzedawców.

### PRAWIDŁOWA PROCEDURA UTYLIZACJI:

Nie wyrzucać produktu do zwykłych odpadów domowych. Należy wcześniej zapytać lokalne władze o prawidłowy i przyjazny dla środowiska sposób utylizacji.

### ZGŁASZANIE INCYDENTÓW:

W przypadku poważnego incydentu związanego z użytkowaniem tego produktu należy skontaktować się z producentem tego produktu pod adresem [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) oraz odpowiedzialnym organem w danym kraju.

| KOD PRODUKTU         | OPIS                                          | STRONA    |
|----------------------|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>KING-CTS01-KN</b> | Miękka poduszka na deskę sedesową biała King  | <b>44</b> |
| <b>KING-CTS06-KN</b> | Miękka poduszka na deskę sedesową czarna King | <b>44</b> |

| IKONA                                                                            | OPIS                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|  | Wyprodukowane we Włoszech |
|  | Beznarzędziowy montaż     |
|  | 2 lata gwarancji          |

# KING MINKŠTOS PAGALVĖLĖS KLOZETO SĖDYNEI

## BALTA IR JUODA

### NAUDOJIMO PASKIRTIS:

*Minkštos pagalvėlės klozeto sėdynei „KING“ skirtos tam, kad klozeto sėdynė būtų patogesnė, minkštesnė ir jaukesnė. Minkšta pagalvėlė apgaubia klozeto sėdynę, iš dalies apsaugodama ją nuo purvo ir palengvindama švaros palaikymą. Be to, raukšlėtas paviršius užtikrina didesnę trintį ir sumažina naudotojo slydimo riziką. Minkštą pagalvėlę galima lengvai uždėti ir nuimti nuo klozeto sėdynės.*

### INDIKACIJOS IR KONTRAINDIKACIJOS:

Minkšta pagalvėlė skirta patogumams žmonėms, neįgalųjų vežimėlių naudotojams, žmonėms, kurių juosmens, kelių ar klubų sąnarių judrumas yra ribotas, ir visiems tiems, kuriems naudojantis tualetu rekomenduojama sėdėti ant minkštos ir šiltos sėdynės. Sėdint ant minkštos pagalvėlės švelni medžiaga deformuojasi, todėl padidėja naudotojo atraminis paviršius ir geriau pasiskirsto kūno svoris. Todėl šis priedas ypač tinka, jei naudotojui yra didelė pragulų atsiradimo rizika arba serga ligomis, kurios gali jas sukelti, pavyzdžiui, diabetu. Naudojimo metu reikia gebėti savarankiškai sėdėti. Nerekomenduojama naudoti minkštos pagalvėlės, jei sėdint sutrinka suvokimas arba sutrinka pusiausvyra.

### SAUGOS ĮSPĖJIMAI IR NURODYMAI:

- Prieš uždėdami minkštą pagalvėlę įsitikinkite, kad klozeto sėdynė yra švari ir sausa.
- Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad minkšta pagalvėlė tinkamai uždengia klozeto sėdynę.
- Montuodami griežtai laikykitės naudotojo vadove pateiktų nurodymų.
- Jokiu būdu nekeiskite minkštosios pagalvėlės.
- Nenaudokite minkštosios pagalvėlės, jei ji yra pažeista ar kaip nors pakeista.
- Naudodami venkite padėčių, kuriose kūno svoris būtų per daug nukreiptas į priekį.
- Minkštos pagalvėlės negalima laikyti lauke.

### PRIEŽIŪROS INFORMACIJA:

Produkto priežiūrą sudaro valymo ir sanitarijos procedūros. Kad būtų užtikrintas saugus naudojimas ir tinkamas higienos standartas, naudotojas turėtų atlikti šias procedūras prieš kiekvieną naudojimą. Naudotojas turi įsitikinti prietaiso ir jo sudedamųjų dalių konstrukcijos vientisumu ir patikrinti varžtų priveržimą. Valymo ir sanitarinio valymo procedūros atliekamos taip, kaip nurodyta toliau:

1. Reikėtų mūvėti pirštines.
2. Prieš atlikdami tiksliausią dezinfekciją, pašalinkite akivaizdžius nešvarumus.
3. Valymui naudokite vandenį arba neagresyvių ploviklių.
4. Nuvalykite sausa ir švaria šluoste.

Minkštą pagalvėlę reikia valyti tik rankomis.

### PAKARTOTINIO NAUDOJIMO REIKALAVIMAI:

Produktą galima pakartotinai naudoti kitiems naudotojams. Prieš pakartotinai panaudojant kitiems asmenims, gaminį reikia tinkamai išvalyti ir dezinfekuoti. Prieš perduodant gaminį kitiems asmenims, gaminį turi patikrinti kvalifikuoti pardavėjai.

### TEISINGA ŠALINIMO PROCEDŪRA:

Neišmeskite gaminio į įprastas buitines atliekas. Iš anksto pasiteiraukite vietos valdžios institucijos, kaip teisingai ir ekologiškai jį išmesti.

### Pranešimai apie nelaimingus atsitikimus

Jei įvyko rimtas incidentas, susijęs su šiuo prietaisu, kreipkitės į šio gaminio gamintoją adresu [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) ir su savo šalies atsakinga atstovą.

## PREKĖS KODAS

## APIBŪDINIMAS

## PUSLAPIS

**KING-CTS01-KN**

Minkšta pagalvėlė tualetui sėdynei „white King“

**44****KING-CTS06-KN**

Minkšta pagalvėlė tualetui sėdynei „black King“

**44**

## PIKTOGRAMA

## APIBŪDINIMAS



Pagaminta Italijoje



Įrankiai nemokamai



2 metų garantija

# KING PRILL-LAUA PEHMENDUS

## VALGE JA MUST

### ETTENÄHTUD KASUTUSVIIS:

*KING sarja prill-laua pehmen*dused on mõeldud selleks, et muuta tualetipoti istmed mugavamaks ja pehmemaks. Pehmendus ümbritseb prill-lauda, kaitstes seda osaliselt mustuse eest ja lihtsustades selle puhtana hoidmist. Lisaks tagab kortsuline pind suurema hõõrdumise, vähendades kasutaja jaoks libisemisohtu. Pehmendust saab hõlpsasti prill-laual paigaldada ja sealt eemaldada.

### NÄIDUSTUSED JA VASTUNÄIDUSTUSED:

Pehmendus on mõeldud eakatele inimestele, ratastooli kasutajatele, inimestele, kellel on piiratud liikumisvõime nimmel, põlvedel või puusadel, ja kõigile neile, kellele võib olla kasulik, kui nad istuvad tualeti kasutamise ajal pehmel ja sooja tundega istmel. Istumise ajal deformeerub pehmenduse õrn materjal, tagades kasutaja toetuspinna suurenemise ja võimaldades keharaskuse paremat jaotumist. See muudab selle tarviku eriti sobivaks kasutajatele, kes kannatavad haavandite või neid põhjustada võivate haiguste, näiteks diabeedi all. Toote kasutamiseks on vaja iseseisvat istumisvõimet. Pehmendust ei soovitata kasutada istumise ajal esinevate tajuhäirete või tasakaaluprobleemide korral.

### OHUTUSHOIATUS JA MÄRKUSED:

- Enne pehmenduse paigaldamist veenduge, et prill-laud on puhas ja kuiv.
- Enne iga kasutamist veenduge, et pehmendus ümbritseks korralikult prill-lauda.
- Kokkupanekul järgige rangelt kasutusjuhendis näidatut.
- Ärge muutke pehmendust mitte mingil viisil.
- Ärge kasutage pehmendust, kui see on kahjustatud või mingil muul viisil muudetud.
- Kasutamise ajal vältige asendeid, mis hoiavad keharaskust liiga palju ette- või tahapoole kallutatuna.
- Pehmendust ei tohiks hoiustada välitingimustes.

### HOOLDUSINFO:

Toote hooldus koosneb puhastus- ja sanitaarprotseduuridest. Ohutu kasutamise ja piisava hügieenistandardi tagamiseks peaks kasutaja neid protseduure läbi viima enne iga kasutuskorda. Kasutaja peab veenduma seadme ja selle komponentide konstruktsiooni terviklikuses ning kontrollima, et kruvid oleks tihedasti kinni. Puhastus- ja sanitaarprotseduuride puhul järgige alljärgnevaid samme:

1. Kandke kindaid.
2. Enne desinfitseerimise jätkamist eemaldage kõigepealt ilmne mustus.
3. Kasutage puhastamiseks vett või mitteagressiivset puhastusvahendit.
4. Pühkige kuiva ja puhta lapiga.

Pehmendust tuleb rangelt puhastada käsitsi.

### KORDUVKASUTUSE NÕUDED:

Toode sobib korduvkasutamiseks teistele kasutajatele. Enne taaskasutamist tuleb toode nõuetekohaselt puhastada ja desinfitseerida. Enne toote üleandmist teistele peab toode olema kontrollitud kvalifitseeritud edasimüüjate poolt.

### ÕIGE JÄÄTMEKÄITLUS:

Ärge visake toodet tavaliste olmejäätmete hulka. Küsige oma kohalikult omavalitsuselt, kuidas see õigesti ja keskkonnasõbralikult kõrvaldada.

### VAHEJUHTUMITEST TEATAMINE:

Kui selle seadmega on toimunud tõsine vahejuhtum, võtke ühendust toote tootjaga aadressil [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) ja oma riigi vastutava asutusega.

ESEME KOOD

KIRJELDUS

LEHT

**KING-CTS01-KN**

Prill-laua pehmendus valge King

**44****KING-CTS06-KN**

Prill-laua pehmendus must King

**44**

IKON

KIRJELDUS



Tehtud Itaalias



Tööriistad Tasuta kokkupanek



Garantii 2 aastat

# KING MĪKSTIE SPILVENI TUALETES SĒDEKLIM

## BALTS UN MELNS

### PAREDŽĒTAIS LIETOJUMS:

*KING Mīkstie Spilveni Tualetes Sēdeklim* ir paredzēti, lai padarītu tualetes sēdekli ērtāku, mīkstāku un omulīgāku. Mīksta spilvens apņem tualetes poda sēdekli, daļēji aizsargājot to no netīrumiem un atvieglojot tā tīrīšanu. Piedevām, tā rievainā virsma rada lielāku berzi, samazinot risku, ka tā lietotājs varētu paslīdēt. Mīksto spilvenu var viegli uzlikt un noņemt no tualetes poda sēdekļa.

### INDIKĀCIJAS UN KONTRINDIKĀCIJAS:

Mīksta spilvens ir paredzēts vecāka gadagājuma cilvēkiem, cilvēkiem ratīņkrēslos, cilvēkiem ar ierobežotām kustībām jostas, ceļgalu vai gūžu apvidū, kā arī visiem tiem, kam tualetes apmeklējuma sēdēšana uz mīksta un patīkami silta sēdekļa varētu palīdzēt. Atrodoties sēdus pozīcijā, mīkstā spilvena maigais materiāls deformējas, palielinot lietotāja atbalsta virsmu un ļaujot labāk sadalīt ķermeņa svaru. Tas padara šo aksesuāru īpaši piemērotu, ja lietotājs cieš no izgulējumiem vai slimībām, kas tādus var izraisīt, kā, piemēram, diabēts. Lietotājam ir jāspēj patstāvīgi saglabāt sēdus pozīciju. Mīksto spilvenu nav ieteicams lietot, ja ir uztveres traucējumi vai līdzsvara problēmas sēdus pozīcijā.

### DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMS UN NORĀDES:

- Pirms mīkstā spilvena uzlikšanas pārliecinieties, ka tualetes poda sēdekli ir tīrs un sauss.
- Pirms katras lietošanas reizes pārliecinieties, ka mīksta spilvens pareizi apņem tualetes poda sēdekli.
- Montāžas laikā stingri pieturieties pie tā, kas ir norādīts Lietošanas Pamācībā.
- Nekādi nemodificējiet mīksto spilvenu.
- Nelietojiet mīksto spilvenu, ja tas ir bojāts vai kaut kādā veidā izmainīts.
- Lietošanas laikā izvairieties no pozīcijām, kurās ķermeņa svars tiek pārlieku padots uz priekšu.
- Mīksto spilvenu nedrīkst uzglabāt ārpus telpām.

### INFORMĀCIJA PAR APKOPI:

Izstrādājuma apkope sastāv no tīrīšanas un sanitārājam procedūrām. Lai garantētu drošu lietošanu un atbilstošus higiēnas standartus, lietotājam šīs procedūras jāveic pirms katras lietošanas reizes. Lietotājam jāpārliecinās par ierīces un tās sastāvdaļu konstrukcijas integritāti, kā arī jāpārbauda skrūvju pievilkuma ciešums. Lai veiktu tīrīšanas un sanitārās procedūras, izpildiet tālāk norādītās darbības:

1. Lietojiet cimdus.
2. Notīriet redzamos netīrumus pirms sīkākas dezinfekcijas veikšanas.
3. Tīrīšanas procedūrai izmantojiet ūdeni vai saudzējošu mazgāšanas līdzekli.
4. Noslaukiet ar sausu un tīru drānu.

Mīksta spilvens jātīra tikai ar rokām.

### PRASĪBAS ATKĀRTOTAI IZMANTOŠANAI:

Izstrādājums ir piemērots tam, lai to atkārtoti izmantotu citi lietotāji. Pirms izstrādājumu atkārtoti izmantoti citi, tas ir pareizi jānotīra un jādezinficē. Pirms produkta nodošanas citiem, produkts jāpārbauda kvalificētiem izplatītājiem.

### PAREIZA NODOŠANAS ATKRITUMOS PROCEDŪRA:

Neizmetiet produktu parastajos sadzīves atkritumos. Pirms izmešanas, noskaidrojiet vietējās pašvaldības iestādēs, kā atbrīvoties no tā pareizā un videi draudzīgā veidā.

### ZIŅOŠANA PAR NEGADĪJUMIEM:

Ja noticis nopietns, ar šo ierīci saistīts negadījums, sazinieties ar šī produkta ražotāju pa tālruni [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) un atbildīgo iestādi savā valstī.

## LIETAS KODS

## APRAKSTS

## LAPPUSE

**KING-CTS01-KN**

King mīksts spilvens tualetes sēdeklim balts

**44****KING-CTS06-KN**

King mīksts spilvens tualetes poda sēdeklim melns

**44**

## IKONA

## APRAKSTS



Ražots Itālijā



Instrumenti Bezmaksas montāža



2 gadu garantija

# KING PEHMUSTEET WC-ISTUIMEEN

## VALKOINEN JA MUSTA

### KÄYTTÖTARKOITUS:

*Pehmusteet WC-istuimeen KING* -tuotteet on suunniteltu tekemään WC-istuimesta mukavampi, pehmeämpi ja viihtyisämpi. Pehmuste ympäröi wc-istuimen, suojaa sitä osittain iältä ja helpottaa sen puhtaana pitämistä. Lisäksi ryppyinen pinta lisää kitkaa, mikä vähentää käyttäjän liukumisvaaraa. Pehmuste on helppo kiinnittää ja poistaa wc-istuimesta.

### KÄYTTÖAIHEET JA VASTA-AIHEET:

Pehmuste on tarkoitettu vanhuksille, pyörätuolin käyttäjille, lannerangan, polven tai lonkan alueen liikuntarajoitteisille ja kaikille heille, joille on hyötyä pehmeästä ja lämpimän tuntuista istuimesta WC:n käytön aikana. Istuessa pehmusteen pehmeä materiaali muotoutuu, jolloin käyttäjän tukipinta kasvaa ja kehon paino jakautuu paremmin. Jos käyttäjä kärsii makuuhaavoista tai niitä mahdollisesti aiheuttavista sairauksista, kuten diabeteksestä, tämä lisävaruste sopii hänelle erityisen hyvin. Käyttö edellyttää kykyä istua itsenäisesti. Pehmusteen käyttöä ei suositella, jos istuessa esiintyy hahmotushäiriöitä tai tasapaino-ongelmia.

### TURVALLISUUSVAROITUS JA -MERKINNÄT:

- Varmista ennen pehmusteen kiinnittämistä, että wc-istuin on puhdas ja kuiva.
- Varmista ennen jokaista käyttöä, että pehmuste peittää wc-istuimen kunnolla.
- Noudata asennuksen aikana tarkasti käyttöohjeessa esitetyt ohjeita.
- Älä muokkaa pehmustetta millään tavalla.
- Älä käytä pehmustetta, jos se on vahingoittunut tai sitä on muutettu millään tavalla.
- Vältä käytön aikana asentoja, joissa kehon paino on liian paljon edessäpäin.
- Pehmustetta ei saa säilyttää ulkona.

### HUOLTOTIEDOT:

Tuotteen kunnossapito koostuu puhdistus- ja hygieniatoimenpiteistä. Turvallisen käytön ja riittävän hygieniatason takaamiseksi käyttäjän on suoritettava nämä toimenpiteet ennen jokaista käyttöä. Käyttäjän on varmistettava laitteen ja sen osien rakenteellinen eheys, sekä tarkastettava ruuvien kireys. Puhdistus- ja hygieniatoimenpiteet tehdään alla olevien ohjeiden mukaisesti:

1. Käytä käsineitä.
2. Poista näkyvä lika, ennen kuin aloitat tarkan desinfioinnin.
3. Käytä puhdistukseen vettä tai ei-aggressiivista pesuainetta.
4. Pyyhi kuivalla ja puhtaalla liinalla.

**Pehmuste on puhdistettava ehdottomasti käsin.**

### UUELLEENKÄYTTÖÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET:

Tuote soveltuu uudelleenkäytettäväksi muille käyttäjille. Ennen kuin tuote siirtyy uudelleenkäytettäväksi jollekin toiselle käyttäjälle, se on puhdistettava ja desinfioitava asianmukaisesti. Ennen kuin tuote siirretään muille käyttöön, pätevän jälleenmyyjän on tarkastettava tuotteen kunto.

### OIKEA HÄVITTÄMISTAPA:

Älä hävitä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana. Varmista paikallisilta viranomaisilta etukäteen oikea ja ympäristöystävällinen tapa sen hävittämiseen.

### VAARATILANTEIDEN RAPORTOINTI:

Jos laitetta käyttäessä on tapahtunut vakava vaaratilanne, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan osoitteeseen [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) ja maasi vastuuviranomaiseen.

TUOTEKODI

KUVAUS

SIVU

**KING-CTS01-KN**

Pehmuste wc-istuimelle valkoinen King

**44****KING-CTS06-KN**

Pehmuste wc-istuimelle musta King

**44**

KUVAKE

KUVAUS



Valmistettu Italiassa



Työkalut Ilmainen kokoonpano



2 vuoden takuu

# KING MJUK DYNA FÖR TOALETTSITS

## VIT OCH SVART

### AVSEDD ANVÄNDNING:

*Soft Cushions for Toilet Seat* KING är utformade för att göra toalettsitsen bekvämare, mjukare och mysigare. Den mjuka kudden omsluter toalettsitsen och skyddar den delvis från smuts och gör det lättare att hålla den ren. Dessutom ger den skrynkliga ytan mer friktion, vilket minskar risken för att användaren ska halka. Den mjuka dynan kan enkelt sättas på och tas bort från toalettsitsen.

### INDIKATIONER OCH KONTRAINDIKATIONER:

Den mjuka kudden är avsedd för äldre personer, rullstolsanvändare, personer med nedsatt rörlighet i ländryggen, knäet eller höften och alla som kan ha nytta av att sitta på en mjuk och varm sits när de använder toaletten. Under sittande deformeras den mjuka kuddens mjuka material, vilket säkerställer en ökning av användarens stödyta och möjliggör bättre fördelning av kroppsvikten. Detta gör det här tillbehöret särskilt lämpligt om användaren lider av liggsår eller sjukdomar som kan orsaka det, t.ex. diabetes. Förmåga att sitta självständigt krävs under användning. Det rekommenderas inte att använda den mjuka dynan vid perceptionsstörningar eller balansproblem under sittande arbete.

### SÄKERHETSVARNING OCH INDIKATIONER:

- Innan du sätter på den mjuka kudden ska du se till att toalettsitsen är ren och torr.
- Före varje användning ska du se till att den mjuka dynan omsluter toalettsitsen korrekt.
- Följ noggrant vad som anges i bruksanvisningen under montering.
- Ändra inte den mjuka dynan på något sätt.
- Använd inte den mjuka dynan om den är skadad eller förändrad på något sätt.
- Undvik positioner som gör att kroppsvikten ligger för långt framme vid användningen.
- Den mjuka dynan får inte förvaras utomhus.

### UNDERHÅLLSINFORMATION:

Produktunderhållet består av rengöring och sanering. För att garantera en säker användning och en tillräcklig hygienisk standard bör användaren utföra dessa procedurer före varje användning. Användaren måste försäkra sig om att anordningen och dess komponenter har en strukturell integritet, och skruvarnas täthet måste kontrolleras. Följ nedanstående steg för rengöring och sanering:

1. Använd handskar.
2. Ta bort uppenbar smuts och fortsätt sedan med noggrann desinficeringen.
3. Använd vatten eller ett icke-aggressivt rengöringsmedel för rengöringen.
4. Torka av med en torr och ren trasa.

Den mjuka dynan måste rengöras för hand.

### ÅTERANVÄNDNINGSKRAV:

Produkten kan återanvändas av andra användare. Innan produkten återanvänds av andra måste den rengöras och desinficeras på rätt sätt. Innan produkten överläts till andra måste den kontrolleras av kvalificerade återförsäljare.

### KORREKT BORTSKAFFNINGSFÖRFARANDE:

Släng inte produkten i det vanliga hushållsavfallet. Fråga din kommun i förväg om hur den ska kasseras på ett korrekt och miljövänligt sätt.

### RAPPORTERING AV INCIDENTER:

Om en allvarig incident inträffar med den här enheten, kontakta tillverkaren av den här produkten på följande adress [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) och den ansvariga myndigheten i ditt land.

| PRODUKTKOD           | BESKRIVNING                           | SIDA      |
|----------------------|---------------------------------------|-----------|
| <b>KING-CTS01-KN</b> | Mjuk dyna för toalettsits vit King    | <b>44</b> |
| <b>KING-CTS06-KN</b> | Mjuk kudde för toalettsits svart King | <b>44</b> |

| IKON                                                                             | BESKRIVNING           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|  | Gjord i Italien       |
|  | Verktygsfri montering |
|  | 2 års garanti         |

# KING ZACHTE KUSSENS VOOR DE TOILETBRIJ

## WIT EN ZWART

### BEDOELD GEBRUIK:

De *zachte kussens voor de toiletbril KING* zijn ontworpen om de toiletbril comfortabeler, zachter en gezelliger te maken. Het zachte kussen omhult de toiletbril, beschermt hem gedeeltelijk tegen vuil en maakt het gemakkelijker om hem schoon te houden. Bovendien zorgt het gerimpelde oppervlak voor meer wrijving, waardoor de gebruiker minder risico loopt uit te glijden. Het zachte kussen kan gemakkelijk worden aangebracht en verwijderd van de toiletbril.

### INDICATIES EN CONTRA-INDICATIES:

Het zachte kussen is bedoeld voor ouderen, rolstoelgebruikers, mensen met een verminderde mobiliteit van de lendenen, knieën of heupen, en iedereen die er baat bij heeft om tijdens het gebruik van het toilet op een zachte en warm aanvoelende zitting te zitten. Tijdens het zitten vervormt het zachte materiaal van het zachte kussen, waardoor het steunvlak voor de gebruiker wordt vergroot en het lichaamsgewicht beter wordt verdeeld. Dit maakt dit accessoire bijzonder geschikt als de gebruiker lijdt aan doorligwonden of aan ziekten die deze kunnen veroorzaken, zoals diabetes. Tijdens het gebruik moet men zelfstandig kunnen zitten. Het gebruik van het zachte kussen bij waarnemingsstoornissen of evenwichtsproblemen tijdens het zitten wordt afgeraden.

### VEILIGHEIDSWAARSCHUWING EN AANWIJZINGEN:

- Voordat u het zachte kussen aanbrengt, moet u ervoor zorgen dat de toiletbril schoon en droog is.
- Controleer voor elk gebruik of het zachte kussen de toiletbril goed omsluit.
- Houd u bij de montage strikt aan de aanwijzingen in de handleiding.
- Breng geen wijzigingen aan in het zachte kussen.
- Gebruik het zachte kussen niet als het beschadigd of veranderd is.
- Vermijd tijdens het gebruik posities die het lichaamsgewicht te veel naar voren houden.
- Het zachte kussen mag niet buiten worden opgeslagen.

### ONDERHOUDSINFO:

Het onderhoud van het product bestaat uit reinigings- en hygiëneprocedures. Om een veilig gebruik en een adequate hygiëne te garanderen, moet de gebruiker deze procedures vóór elk gebruik uitvoeren. De gebruiker moet zich vergewissen van de structurele integriteit van het apparaat en zijn onderdelen, en de dichtheid van de schroeven moet worden gecontroleerd. Volg de onderstaande stappen voor de reinigings- en hygiëneprocedures:

1. Handschoenen moeten worden gedragen.
2. Verwijder het duidelijke vuil alvorens over te gaan tot de meest nauwkeurige desinfectie.
3. Gebruik voor het schoonmaken water of een niet-agressief reinigingsmiddel.
4. Veeg af met een droge en schone doek.

**Het zachte kussen moet strikt met de hand worden gereinigd.**

### EISEN VOOR HERGEBRUIK:

Het product is geschikt voor hergebruik door andere gebruikers. Alvorens door anderen te worden hergebruikt, moet het product correct worden gereinigd en ontsmet. Voordat het product aan anderen wordt overgedragen, moet het door gekwalificeerde dealers worden gecontroleerd.

### CORRECTE VERWIJDERINGSPROCEDURE:

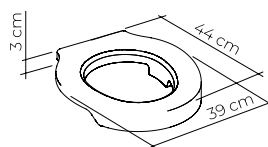
Gooi het product niet bij het gewone huisvuil. Vraag uw gemeente vooraf naar de juiste en milieuvriendelijke manier om het te verwijderen.

### INCIDENT RAPPORTAGE:

Als er een ernstig incident met dit apparaat heeft plaatsgevonden, neem dan contact op met de fabrikant van dit product op [info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com) en met de verantwoordelijke autoriteit in uw land.

| ARTIKELCODE          | BESCHRIJVING                            | BLADZIJDE |
|----------------------|-----------------------------------------|-----------|
| <b>KING-CTS01-KN</b> | Zacht kussen voor toiletbril wit King   | <b>44</b> |
| <b>KING-CTS06-KN</b> | Zacht kussen voor toiletbril zwart King | <b>44</b> |

| ICOON                                                                            | BESCHRIJVING             |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|  | Gemaakt in Italië        |
|  | Gereedschapsloze montage |
|  | 2 jaar garantie          |



1



2



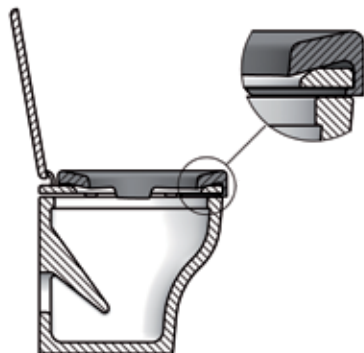
3



4



5









## MANUFACTURED BY:



**LM Global Design Ltd.**  
Suite 123, The Capel Building  
Mary's Abbey,  
Dublin 7, D07 VY68, Ireland

## KING DISTRIBUTORS:



[www.kingbathrooms.com](http://www.kingbathrooms.com)  
[info@kingbathrooms.com](mailto:info@kingbathrooms.com)